

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

Недавойдиной Александры Александровны

«Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана)»,

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки)

Художественная практика современной зарубежной литературы в освоении ею новых и трансформации традиционных нарративных стратегий – актуальная проблема, требующая теоретического осмысления в контексте читательской рецепции. В этом отношении вклад диссертационного исследования Недавойдиной А.А., представленного в автореферате, видится ценным прежде всего в практическом смысле. Феномен трансформации (ретеллинга) легенды о Тристане и Изольде в творчестве Дж. Апдайка и Н. Геймана избирается Недавойдиной А.А. в качестве центрального звена, своего рода «коробки передач» между писателем и читателем. Отсюда комплексное введение в тему, закономерно и логично возводящее опоры повествования, связанные с «памятью жанра», мотивами, паттернами и сюжетными схемами. Однако наиболее ценной, на наш взгляд, предстает необходимость поиска конкретной авторской концепции, лежащей в основе популярного современного романа, тяготеющего к изменению финала на «счастливый».

Любопытным представляется акцент на так называемом «интеллектуальном ретеллинге» в его связи с перипетиями биографии автора. Интересными предстают и наблюдения над схематичностью, риторическими параметрами романного высказывания в сочетании с разборами в практических главах материала, подчас далекого от формульности (роман Дж. Апдайка «Бразилия»). Однако учитывая фокус на стратегиях ретеллинга, в которой теперь доминируют «концепция современности» и «новый символизм» (с.8-9), сама схематичность той или иной интриги предстает как тема и объект авторской творческой рефлексии.

Намеченные в автореферате перспективы исследовательского подхода к стратегиям трансформации легенды в современном романе представляют особый интерес для преподавания литературы в вузе. Отдельные разделы диссертации могут быть предложены как разборы текстов популярных современных писателей (Главы 2, 3). Работа Недавойдиной А.А. являет собой хорошо систематизированное изложение материала на актуальную тему, отличается новизной, обоснованностью подходов и достоверностью сформулированных обобщений.

При этом исследование провоцирует следующие вопросы: продуктивно ли использовать в отношении бытования легенды о Тристане и Изольде в современной культуре научное понятие «вечный образ» / «вечный сюжет» (см. работу Луков Вал. А., Луков Вл. А. «Вечные образы как константы тезаурусов мировой культуры»), который предполагает содержательную емкость, неисчерпаемость смыслов, способность преодолевать границы эпох и национальных культур, общепонятность, непреходящую актуальность, поливалентность, переводимость на языки других искусств? Насколько целесообразно введение нового понятия «новомифологизация» (с.13)? Что такое «низ» (с.7) художественных сочинений?

Результаты данного исследования могут быть использованы как полезный научный и библиографический источник исследователями современной литературы и культуры. Работа прошла апробацию на международных научных конференциях. Положения диссертации отражены в достаточном объеме публикаций.

Диссертационное исследование «Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана)» отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям на соискание ученой степени кандидата филологических наук (пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Правительством Российской Федерации от 24.09.2013 г. №842), а ее автор, Недавойдина Александра Александровна, заслуживает присуждения ей искомой степени по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки).

доктор филологических наук,
заведующий кафедрой отечественной и зарубежной
литературы Института филологии, журналистики и
межкультурной коммуникации
ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»
344006, Россия, г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, д.105/42
+7(863)263-31-58, +7(863)263-84-98; info@sfedu.ru

О.А. Джумайло

18 ноября 2024 г.



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Александры Александровны Недайводиной
**«Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной
литературе (творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана)»,**
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира (филологические науки)

Автореферат представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук диссертации Александры Александровны Недайводиной «Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана)» представляет особый интересный для англистов и американистов материал, так как не только предлагает результаты компаративного анализа художественной прозы Джона Апдайка и Нила Геймана и легенды о Тристане и Изольде, которая «с появлением жанра прозаического романа органично вырастает в артуровский мир, становясь его частью»¹, но и вводит новый рабочий термин «интеллектуальный пересказ».

Анализ автореферата позволяет сделать вывод о проведенной Александрой Александровной обширной научно-исследовательской работе, содержание которой соответствует цели и задачам исследования.

Теоретическая и практическая значимость исследования Александры Александровны раскрывается в попытке рефлексировать рабочий термин «интеллектуальный пересказ» в отношении произведений прошлого.

Вместе с тем, предложенное Александрой Александровной наименование «интеллектуальный пересказ» в отношении Апдайка и Геймана представляется полемичным. Остается непроясненным, следует ли рассматривать его как отдельный жанр или конкретный прием. Как отмечает сама Александра Александровна, «термин “ретеллинг” достаточно неоднозначен». Действительно, авторы, которые обращались к истории любви Тристана и Изольды, от валлийских бардов до Томана Манна и Жана Кокто до авторов ХХI века, видели в ней основу для репрезентации своих эстетических и этических позиции. Однако насколько валидно использовать новый термин для произведений прошлого? Следуя аргументации автора, «Улисс» Джеймса Джойса можно назвать «интеллектуальным пересказом».

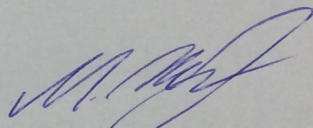
¹ Комаринец А.А. Энциклопедия короля Артура и рыцарей Круглого стола. М.: «Издательство АСТ», 2001. С. 378.

Кажется, что более плодотворным будет применение данного термина в отношении произведений XXI века, таких как «Трис и Иззи» Мэтт Иви Харрисон («Tris and Izzie», 2011) или «Милые черные волны» Кристины Перез («Sweet Black Waves», 2018), а не таких разных и хронологически отдаленных друг от друга авторов как Апдайк и Гейман.

На основании знакомства авторефератом можно сделать вывод о безусловной научной ценности диссертационного исследования Александры Александровны и о вкладе данной работы в современное литературоведение. Дискуссионность предложенного рабочего термина стоит рассматривать как преимущество диссертации, так как он открывает горизонты для научной полемики и дальнейшей работы в области природы ретеллинга как современного феномена.

Представленная к защите диссертация соответствует требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям, а её автор Александра Александровна Недайводина заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира (филологические науки).

Доцент кафедры истории зарубежных литератур
Санкт-Петербургского государственного университета
кандидат филологических наук


Марина Владимировна Иванкина

«30» октября 2024 г.

Почтовый адрес:

Университетская наб. 11, Филологический факультет, ауд. 190, Санкт-Петербург, 199034

Тел.: +7 (812) 328-94-31

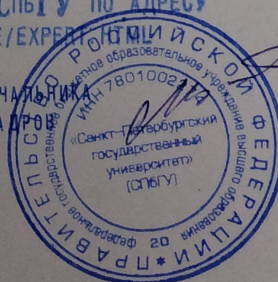
E-mail: m.ivankiva@spbu.ru

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

30 ОКТ 2024

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERTISE](http://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERTISE)

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ
М. С. ЗУБОВА



Отзыв

об автореферате диссертации Недайводиной Александры Александровны «Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н.Геймана)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира (филологические науки)

Автореферат диссертации Недайводиной Александры Александровны представляет собой краткое изложение текста диссертации, рассматривающей особенности трансформации легенды о Тристане и Изольде посредством «интеллектуального ретеллинга». Актуальность исследования не вызывает сомнения в связи с теоретической новизной рассмотрения жанровой модификации ретеллинга, а также из-за уникального исследовательского материала (произведений Апдайка и Геймана с использованием одного сюжета).

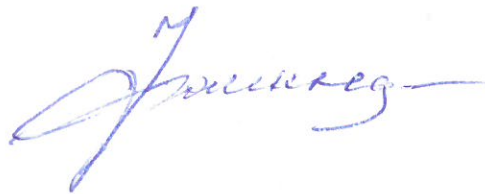
Практическая значимость исследования заключается в подробном изучении жанрово-композиционных, образных и нарративных трансформаций легенды о Тристане и Изольде, при этом результаты исследования можно использовать в практике вузовского преподавания при чтении лекций и проведении семинарских занятий по курсам зарубежной литературы и сторителлинга, а также для написания учебников и учебно-методических пособий.

Автореферат изложен профессиональным академическим языком и полностью передает структуру диссертационного исследования, отражая его основные положения. Все поставленные задачи диссертантом выполнены, цель исследования достигнута.

Значительное количество статей и выступлений на тему диссертационного исследования для апробации работы свидетельствуют о проработанности темы. Автореферат и научные труды позволяют сделать вывод о том, что диссертация является законченным научно-исследовательским трудом, самостоятельным и выполненным на высоком уровне. Полученные автором результаты достоверны, выводы и заключения обоснованы.

Представленный автореферат и научные работы свидетельствуют о том, что диссертация Недайводиной Александры Александровны на тему «Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н.Геймана)» по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира (филологические науки) соответствует требованиям п.2 «Постановления Правительства РФ от 24.09.2013 №842

(ред. от 16. 10. 2024) «О порядке присуждения ученых степеней», предъявляемых к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает искомой степени.



Кандидат филологических наук,
Доцент департамента литературы
и межкультурной коммуникации

НИУ ВШЭ-Нижний Новгород

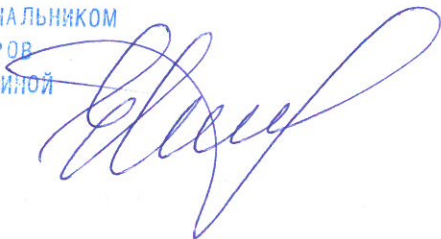
Фомина Екатерина Михайловна

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



Н.А. ЕРМОЛИНОЙ
начальником
УДЕЛА КАДРОВ

Е. М. Гашинцев



603155 Нижний Новгород,
ул. Большая Печерская 25/12,

89103955972

efomina@hse.ru

30.10.2024г.

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Александры Александровны Недайводиной **«Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана)»**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки)

Автореферат диссертации Недайводиной А.А., представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук, дает полное представление о проведенной работе и позволяет охарактеризовать её как самостоятельное, оригинальное, отличающееся новизной и актуальностью литературоведческое исследование, проведенное на материале произведений литературы Великобритании и США второй половины XXв.

Соискатель рассматривает мифологический сюжет средневековой легенды о Тристане и Изольде, функционирующий в произведениях авторов современной англоязычной литературы, чётко объясняя причины возникновения и давая обоснование наличию мифологических аллюзий в художественных текстах Дж. Апдайка и Н. Геймана.

Автором проведен обстоятельный литературный обзор, где представлены не только степень изученности аллюзий на легенду о Тристане и Изольде в произведениях авторов, чьи работы находятся в поле анализа диссертационного исследования, но и произведено сопоставление с трактовками мифологемы в русской литературной традиции, которые, со слов автора, «в целом соответствуют тому, как указанные изменения изучаемой легенды представлены на материале анализируемых в диссертации сочинений Дж. Апдайка и Н. Геймана»¹.

Комплексная методология исследования, включающая биографический метод, позволила автору диссертации рассмотреть наличие в текстах, ставших материалом исследования, мифологем как с точки зрения историко-

¹ Недайводина А.А. Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (Творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана): автореф...дис.канд.филол.наук, Москва – 2024. С. 5.

литературного контекста, так и в контексте судьбоносных событий жизни самих авторов.

Особое внимание в исследовании уделяется истории вопроса о появлении и эволюции термина «интеллектуальный ретеллинг» как жанра, к которому автор работы небезосновательно относит анализируемые художественные произведения. Кроме того, А.А. Недайводиной удалось показать значимую роль анализируемого жанра, особенно подчеркивая его «исцеляющую и терапевтическую функции»² в современном мире.

Содержание автореферата и обширный список публикаций свидетельствует о качественно проведенной исследовательской работе и о полном соответствии всем требованиям «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013, № 842. Автор диссертационного исследования Недайводина Александра Александровна заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки)

Кандидат филологических наук,
Старший преподаватель
Школы иностранных языков,
Научный исследовательский университет
Высшая школа экономики
101000, г. Москва, ул. Мясницкая, д. 20
+7 495 771-32-32
apzhuravleva@hse.ru



Анна Петровна Варкан
20 ноября 2024 г



Подпись заверяю

СПЕЦИАЛИСТ ПО ПЕРСОНАЛУ
УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛА
АЗОВЦЕВ Т. Д.



² Недайводина А.А. Трансформация легенды о Тристане и Изольде в современной англоязычной литературе (Творчество Дж. Апдайка и Н. Геймана): автореф...дис.канд.филол.наук, Москва – 2024. С. 17